

# ACUVUE®

## PATIENT INSTRUCTION GUIDE

DAILY DISPOSABLE AND FREQUENT REPLACEMENT CONTACT LENSES

**1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses with LACREON®**  
**1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with LACREON®**  
**1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses MULTIFOCAL with LACREON®**

**1-DAY ACUVUE® DEFINE® Brand Contact Lenses with LACREON®**  
etafilcon A Soft (hydrophilic) Contact Lenses  
Tinted (Visibility or Cosmetically) with UV Blocker  
for Daily Disposable Wear

**1-DAY ACUVUE® TruEye® Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® 1**  
narafilecon A Soft (hydrophilic) Contact Lenses  
Tinted (Visibility) with UV Blocker  
for Daily Disposable Wear

**ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRALUXE®**  
senofilcon A Soft (hydrophilic) Contact Lenses  
Tinted (Visibility) with UV Blocker  
for Daily Disposable Wear

**ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® PLUS**  
**ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS**  
senofilcon A Soft (hydrophilic) Contact Lenses  
Tinted (Visibility) with UV Blocker  
for Daily Wear Frequent Replacement & Extended Wear

**ACUVUE® 2 Brand Contact Lenses**  
etafilcon A Soft (hydrophilic) Contact Lenses  
Tinted (Visibility) with UV Blocker  
for Daily Wear Frequent Replacement & Extended Wear

**ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses**  
**ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM**  
senofilcon C Soft (hydrophilic) Contact Lenses  
Tinted (Visibility) with UV Blocker  
For Daily Wear Frequent Replacement



CAUTION: Malaysia law restricts this device to sale by a licensed practitioner.

## TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	3
SYMBOLS KEY	4
GLOSSARY OF COMMONLY USED TERMS	6
WEARING SCHEDULE RESTRICTIONS & INDICATIONS	6
WHEN LENSES SHOULD NOT BE WORN (CONTRAINDICATIONS)	9
WARNINGS	10
PRECAUTIONS	12
ADVERSE REACTIONS (PROBLEMS WITH LENS WEAR AND WHAT TO DO)	14
LENS HANDLING & INSERTION	16
Step 1: Getting Started	16
Step 2: Opening the Packaging	16
Step 3: Placing the Lens on the Eye	17
Step 4: Checking the Lenses	17
Step 5: Centering the Lens	18
LENS WEARING	19
REMOVING YOUR LENSES	19
CARING FOR YOUR LENSES	20
EMERGENCIES	22
INSTRUCTIONS FOR THE PRESBYOPIC PATIENT (MONOVISION)	22
WEARING AND APPOINTMENT SCHEDULE	49
PATIENT / EYE CARE PROFESSIONAL INFORMATION	50
NOTES	52

## INTRODUCTION

### ***About This Booklet:***

The information and instructions contained in this booklet apply to the following brands:

- 1-Day ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses with LACREON®,
- 1-Day ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with LACREON®,
- 1-DAY ACUVUE® MOIST Brand MULTIFOCAL Contact Lenses with LACREON®,
- 1-DAY ACUVUE® DEFINE® Brand Contact Lenses with LACREON®,
- 1-DAY ACUVUE® TruEye® Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® 1,
- ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRALUXE®,
- ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® PLUS,
- ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS and
- ACUVUE® 2 Brand Contact Lenses
- ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses
- ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM

For your eye health, it is important that your contact lenses be worn only as prescribed by your Eye Care Professional. Your Eye Care Professional should be kept fully aware of your medical history and will develop a total program of care based on your specific needs. He or she will review with you all instructions for lens handling and care, including how to safely and easily open the packaging. You will also be taught how to properly apply and remove lenses. This booklet will reinforce those instructions.

**If you have any questions, always ask your Eye Care Professional.**

A “Glossary of Commonly Used Terms” is included for your reference. This contains definitions of medical and technical terminology used in this booklet. In addition, a “Symbols Key” provides an explanation of symbols that may appear on the lens packaging.

Special sections are included in the back of this booklet to record your specific prescribed wearing information as well as to record the contact information for your Eye Care Professional.

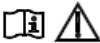













### ***About Your Lenses and Contact Lens Wear:***

Your contact lenses are made from a water loving (hydrophilic) material that has the ability to absorb water, making the lenses soft and flexible. The lenses are tinted to improve visibility for handling and also contain an ultraviolet (UV) radiation absorbing ingredient to block UV radiation.

These lenses are intended for the correction of nearsightedness (myopia) and farsightedness (hyperopia). They are also available for people who may have other conditions such as astigmatism or presbyopia.

## SYMBOLS KEY

The following symbols may appear on the label or packaging:

SYMBOL	DEFINITION
	Caution, Consult Instructions for Use
	Date of Manufacture
	Manufacturer
	Use By Date (expiration date)
	Batch Code
	Sterilized Using Steam Heat
	Do Not Re-Use (Single Use)
	Do Not Use if Package is Damaged
<b>DIA</b>	Diameter
<b>BC</b>	Base Curve
<b>D</b>	Diopter (lens power)
<b>CYL</b>	Cylinder
<b>AXIS</b>	Axis
<b>MAX ADD</b>	Near ADD
<b>LOW</b>	“Low” near ADD
<b>MID</b>	“Medium” near ADD
<b>HGH</b>	“High” near ADD
	Quality System Certification Symbol
	UV-Blocking
	Fee Paid for Waste Management
	CAUTION: Malaysia law restricts this device to sale by a licensed practitioner
	Lens Orientation Correct
	Lens Orientation Incorrect (Lens Inside Out)
<b>A</b>	Accent Style
<b>V</b>	Vivid Style
<b>RB</b>	Radiant Bright™
<b>RC</b>	Radiant Charm®

RS	Radiant Sweet®
RH	Radiant Chic®
N	Natural Shine

## GLOSSARY OF COMMONLY USED TERMS

<b>Term</b>	<b>Definition</b>
<b>Astigmatism</b>	A condition where the cornea is not equally curved in all parts of its surface. It is somewhat oval in shape, causing the visual image to be out of focus (blurred)
<b>Conjunctivitis</b>	Inflammation of the conjunctiva
<b>Cornea</b>	Clear front part of the eye
<b>Corneal Ulcer</b>	A sore or lesion on the cornea
<b>Inflammation</b>	Swelling, redness, and pain
<b>Presbyopia</b>	A condition in which the natural lenses in the eyes lose some of their elasticity. This occurs normally with aging as the lenses lose some of their ability to change focus for different distances (loss of reading vision)

## WEARING RESTRICTIONS & INDICATIONS

1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses with LACREON® (etafilcon A) are intended for daily disposable wear, and indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 1.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with LACREON® (etafilcon A) are intended for daily disposable wear, and indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 0.50D to 3.00D of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

1-DAY ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses MULTIFOCAL with LACREON® (etafilcon A) are intended for daily disposable wear, and indicated for the correction of vision in presbyopic people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and who may have up to 4.00D of ADD power or less and 0.75D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

1-DAY ACUVUE® DEFINE® Brand Contact Lenses with LACREON® (etafilcon A) are intended for daily disposable wear, and indicated to enhance or alter the appearance of the natural eye. These lenses are also indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and who may have 1.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

1-DAY ACUVUE® TruEye® Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® 1 (narafilcon A) are intended for daily wear single-use only, and indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and who may have 1.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRALUXE® (senofilcon A) are intended for daily disposable wear, and indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 1.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® PLUS (senofilcon A) are indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 1.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING (see directions below for extended wear).

ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS (senofilcon A) are indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 0.50D to 3.50D of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING (see directions below for extended wear).

ACUVUE®2 Brand Contact Lenses (etafilcon A) are indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 1.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING (see directions below for extended wear).

ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses (senofilcon C) are indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 1.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM (senofilcon C) are indicated for the correction of vision in people with non-diseased eyes who are nearsighted (myopic) or farsighted (hyperopic) and may have 0.50D to 3.00D or less of astigmatism. DO NOT WEAR YOUR LENSES WHILE SLEEPING.

Please consult your Eye Care Professional for further information.

You should never self-treat with a contact lens or eye medications for any condition without first being seen by your Eye Care Professional.

All ACUVUE® Brand Contact Lenses contain a UV Blocker to help protect against transmission of harmful UV radiation to the cornea and into the eye.

**WARNING: UV ABSORBING CONTACT LENSES are not substitutes for protective UV absorbing eyewear such as UV absorbing goggles or sunglasses because they do not completely cover the eye and surrounding area. You should continue to use UV absorbing eyewear as directed.**

**NOTE: Long-term exposure to UV radiation is one of the risk factors associated with cataracts. Exposure is based on a number of factors such as environmental conditions (altitude, geography, cloud cover) and personal factors (extent and nature of outdoor activities). UV blocking contact lenses help provide protection against harmful UV radiation. However, clinical studies have not been done to demonstrate that wearing UV blocking contact lenses reduces the risk of developing cataracts or other eye disorders. Consult your Eye Care Professional for more information.**

Your Eye Care Professional may prescribe the lenses either for single-use disposable wear or frequent /planned replacement with cleaning, disinfection, and scheduled replacement (see “Replacement Schedule”).

When prescribed for disposable use, no cleaning or disinfection is required. Lenses should be discarded upon removal.

When prescribed for frequent/planned replacement, the lenses may be cleaned using a chemical disinfection system only.

**For ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® PLUS, ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS and ACUVUE® 2 Brand Contact Lenses:**

Your lenses are intended for daily wear for up to 14 days (2 weeks), and extended wear for up to 6 nights/7days of continuous wear. It is recommended that you first be evaluated on a daily wear schedule. If successfully, then a gradual introduction of extended wear can be followed as determined by your Eye Care Professional.

**ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® PLUS and ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS** may be prescribed in certain eye conditions and diseases as a bandage lens for the cornea to relieve discomfort and act as a protective bandage. Your Eye Care Professional will tell you if you have such a condition and may prescribe additional medications or replacement schedules for your individual condition. You should never self-treat any condition with a contact lens or eye medications without first being seen by your Eye Care Professional.

**For ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses and ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM:**

Your lenses are intended for daily wear for monthly replacement.

**For 1-DAY ACUVUE® TruEye® Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® 1:**

Your Eye Care Professional should prescribe lenses for daily wear single use only. Your Eye Care Professional will determine your wearing schedule (how long you should wear your lenses each day). Your lenses are to be discarded upon removal. Therefore, no cleaning or disinfection is required.



## WHEN LENSES SHOULD NOT BE WORN (CONTRAINDICATIONS)

When wearing contact lenses for vision correction, **DO NOT USE** these lenses when you have any of the following conditions:

- Inflammation or infection in or around the eye or eyelids
- Any eye disease, injury or abnormality that affects the cornea, conjunctiva or eyelids
- Any previously diagnosed condition that makes contact lens wear uncomfortable
- Severe dry eye
- Reduced corneal sensitivity
- Any systemic disease that may affect the eye or made worse by wearing contact lenses
- Allergic reactions on the surface of the eye or surrounding tissues that may be induced or made worse by wearing contact lenses or use of contact lens solutions
- Irritation of the eye caused by allergic reactions to ingredients in contact lens solutions (e.g., cleaning and disinfecting solutions, rewetting drops, etc.). These solutions may contain chemicals or preservatives (such as mercury, thimerosal, etc.) to which some people may develop an allergic response
- Any active eye infection
- If eyes become red or irritated
- **For ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® PLUS and ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS:**

**For Bandage Use, your Eye Care Professional may prescribe your contact lenses to aid in the healing process of certain ocular conditions that may include those listed above.**

## WARNINGS

### ***What You Should Know About Contact Lens Wear:***

**EYE PROBLEMS, INCLUDING CORNEAL ULCERS, CAN DEVELOP RAPIDLY AND LEAD TO LOSS OF VISION. IF YOU EXPERIENCE:**

- **Eye Discomfort,**
- **Excessive Tearing,**
- **Vision Changes,**
- **Loss of Vision,**
- **Eye Redness, or**
- **Other Eye Problems,**

**YOU SHOULD IMMEDIATELY REMOVE THE LENSES, AND PROMPTLY CONTACT YOUR EYE CARE PROFESSIONAL.**

- When prescribed by your Eye Care Professional for daily wear (i.e., your Eye Care Professional instructs you to remove your lenses at the end of each day), you should not wear your lenses while sleeping (outside the intended indication). Clinical studies have shown that the risk of serious eye problems is increased when lenses are worn overnight.<sup>1</sup>
- Studies have shown that contact lens wearers who smoke have a higher rate of eye problems than non-smokers.
- Problems with contact lenses or lens care products could result in serious injury to the eye.
- Proper use and care of your contact lenses and lens care products, including lens cases, are essential for the safe use of these products.
- The overall risk of serious eye problems may be reduced by carefully following directions for lens care, including cleaning the lens case.

<sup>1</sup>New England Journal of Medicine, September 21, 1989; 321 (12), pp. 773-783

### ***Specific Instructions for Use and Warnings:***

- **Water Activity**

#### ***Instruction for Use***

Do not expose your contact lenses to water while you are wearing them.

#### **WARNING:**

Water can harbor microorganisms that can lead to severe infection, vision loss, or blindness. If your lenses have been submersed in water when participating in water sports or swimming in pools, hot tubs, lakes, or oceans, you should discard them and replace them with a new pair. Ask your Eye Care Professional for recommendations about wearing your lenses during any activity involving water.

## ***Additional Specific Instructions for Use and Warnings for Lenses Prescribed for Frequent Replacement:***

- **Soaking and Storing Your Lenses**

### ***Instruction for Use***

Use only fresh multi-purpose (contact lens disinfecting) solution each time you soak (store) your lenses.

### **WARNING:**

Do not reuse or “top off” old solution left in your lens case since solution reuse reduces effective lens disinfection and could lead to severe infection, vision loss, or blindness.

“Topping-Off” is the addition of fresh solution to solution that has been sitting in your case.

- **Discard Date on Multi-purpose Solution Bottle**

### ***Instructions for Use***

- Discard any remaining solution after the recommended time period indicated on the bottle of multipurpose solution used for disinfecting and soaking your contact lenses.
- The discard date refers to the time you can safely use the contact lens care product after the bottle has been opened. It is not the same as the expiration date, which is the last date that the product is still effective before it is opened.

### **WARNING:**

Using multi-purpose solution beyond the discard date could result in contamination of the solution and can lead to severe infection, vision loss or blindness.

- To avoid contamination, DO NOT touch tip of the container to any surface. Replace cap after using.
- To avoid contaminating your solution, DO NOT transfer to other bottles or containers.

- **Rub and Rinse Time**

### ***Instruction for Use***

To adequately disinfect the lenses, rub and rinse the lenses according to the recommended lens rubbing and rinsing times in the labeling of the multi-purpose solution.

### **WARNING:**

- Rub and rinse lenses for the recommended amount of time to help prevent serious eye infections.
- Never use water, saline solution, or rewetting drops to disinfect the lenses. These solutions will not disinfect the lenses. Not using the recommended disinfectant can lead to severe infection, vision loss, or blindness.

- **Lens Case Care**

***Instructions for Use***

- Empty and clean contact lens cases with digital rubbing using fresh, sterile disinfecting solutions/contact lens cleaner. Never use water. Cleaning should be followed by rinsing with fresh, sterile disinfecting solutions (never use water) and wiping the lens cases with fresh, clean tissue is recommended. Never air-dry or recap the lens case lids after use without any additional cleaning methods. If air drying, be sure that no residual solution remains in the case before allowing it to air dry.
- Replace your lens case according to the directions given by your Eye Care Professional or the labeling that came with your case.
- Contact lens cases can be a source of bacterial growth.

**WARNING:**

Do not store your lenses or rinse your lens case with water or any non-sterile solution. Only use fresh multi-purpose solution so you do not contaminate your lenses or lens case. Use of non-sterile solution can lead to severe infection, vision loss, or blindness.

## PRECAUTIONS

**For your eye health**, it is important to carefully follow the handling, insertion, removal, and wearing instructions in this booklet, as well as those prescribed by your Eye Care Professional (**see “Lens Handling & Insertion”, “Lens Wearing”, and “Caring for your Lenses” sections**).

***General Precautions:***

- If you wear your contact lenses to correct presbyopia using monovision or multifocal correction, you **may not** be able to get the best corrected visual acuity for either far or near vision. Visual needs are different for different people, so your Eye Care Professional should work with you when selecting the most appropriate type of lens for you.
- **Always** contact your Eye Care Professional before using any medicine in your eyes.
- **Be aware** that certain medications, such as antihistamines, decongestants, diuretics, muscle relaxants, tranquilizers, and those for motion sickness may cause dryness of the eye, increased lens awareness (feeling of the lens in the eye), or blurred vision. Always inform your Eye Care Professional if you experience any problems with your lenses while taking such medications.
- **Be aware** that if you use oral contraceptives (birth control pills), you could develop changes in vision or comfort when wearing contact lenses.
- **Do not** change lens type (e.g. brand name, etc.) or parameters (e.g. diameter, base curve, lens power, etc.) without consulting your Eye Care Professional.
- **Always** have a functional pair of spectacles with a current prescription available to use if you become unable to wear contact lenses, or in circumstances where contact lens wear is not advised.

- As with any contact lens, follow-up visits are necessary to assure the continuing health of your eyes. Ask your Eye Care Professional about the recommended follow-up schedule.

***Who Should Know That You are Wearing Contact Lenses:***

- **Inform** all of your doctors (Health Care Professionals) about being a contact lens wearer.
- **Always** inform your employer of being a contact lens wearer. Some jobs may require use of eye protection equipment or may require that you not wear contact lenses.

## ADVERSE REACTIONS (PROBLEMS WITH LENS WEAR AND WHAT TO DO)

### ***Possible Problems***

Be aware that problems can occur while wearing contact lenses and may be associated with the following symptoms:

- Burning, stinging, itchy and/or dry eyes
- Reduced lens comfort
- Feeling of something in your eye (foreign body, scratched area)
- Swelling or inflammation in or around the eyes
- Eye redness
- Eyelid problems
- Watery eyes and/or unusual eye secretions
- Poor vision
- Blurred vision
- Rainbows or halos around objects
- Sensitivity to light (photophobia)

When any of the above symptoms occur, a serious eye condition may be present. You should **immediately be seen by your Eye Care Professional**, so that the problem can be identified and treated, if necessary, in order to avoid serious eye damage.

### ***Recognizing Problems and What To Do***

You should conduct a simple 3-part self-examination at least once a day. Ask yourself:

- How do the lenses feel on my eyes?
- How do my eyes look?
- Have I noticed a change in my vision?

If you notice any problems, you should **IMMEDIATELY REMOVE YOUR LENS**.

For lenses prescribed for single use disposable wear: If the problem or discomfort stops, discard the lens and place a new fresh lens on the eye.

For lenses prescribed for frequent replacement: If the problem or discomfort stops and the lens appears undamaged, clean and rinse the lens with a recommended soft contact lens care solution and reinsert the lens. If after reinserting the lens, the problem continues, discard the lens and place a new fresh lens on the eye.

If after inserting the new lens, the problem continues, **IMMEDIATELY REMOVE THE LENS AND CONTACT YOUR EYE CARE PROFESSIONAL**.

**For ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses with HYDRACLEAR® PLUS and ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS:**

During therapeutic use, an adverse effect may be due to the original disease or injury may be due to the effects of wearing a contact lens. There is a possibility that the existing disease or condition might become worse when a soft contact lens for therapeutic use is used to treat an already diseased, injured eye. To avoid serious eye damage, you should contact your Eye Care Professional IMMEDIATELY if there is an increase in symptoms while wearing the lens.

Do NOT use a new lens as self-treatment for the problem.

## LENS HANDLING AND INSERTION

**For your eye health**, it is important to carefully follow the lens handling, insertion, removal, and wearing instructions in this booklet, as well as those prescribed by your Eye Care Professional. If you will not or cannot always follow the recommended care procedures, you should not attempt to wear contact lenses.

***When you first get your lenses, be sure that you are able to put the lenses on and remove them (or have someone else available who can remove the lenses for you) before leaving your Eye Care Professional's office.***

### **Step 1: Getting Started**

It is essential that you learn and use good hygiene in the care and handling of your new lenses.

Cleanliness is the first and most important aspect of proper contact lens care. In particular, your hands should be clean, dry, and free of any soaps, lotions, or creams before you handle your lenses.

Before you start:

- Always wash your hands thoroughly with a mild soap, rinse completely, and dry with a lint-free towel before touching your lenses.

You should avoid the use of soaps containing cold cream, lotion, or cosmetics before handling your lenses. These substances may come into contact with the lenses and interfere with successful wearing. It is best to put on your lenses before putting on makeup.

### **Step 2: Opening the Packaging**

Always confirm the lens parameters (e.g. diameter (DIA), base curve (BC), lens power (D), etc.) printed on the multi-pack and on the individual lens package match your prescription. DO NOT use if there is a mismatch.

#### **Multi-pack**

Each multi-pack contains individually packaged lenses. Each lens comes in its own foil sealed plastic package containing borate buffered saline solution with povidone (etafilcon A products) or with methyl ether cellulose (senofilcon A, narafilcon A, senofilcon C products). This package is designed specifically to keep the lens sterile while the package is sealed.

#### **Lens Package**

***DO NOT use if the sterile blister package is opened or damaged.***

To open an individual lens package, follow these simple steps:

1. Shake the lens package and check to see that the lens is floating in the solution.
2. Peel back the foil closure to reveal the lens.
3. Place a finger on the lens and slide the lens up the side of the bowl of the lens package until it is free of the container.

***NEVER use tweezers or other tools to remove your lenses from the lens container.***



Occasionally, a lens may stick to the inside surface of the foil when opened, or to the plastic package itself. This will not affect the sterility of the lens. It is still perfectly safe to use. Carefully remove and inspect the lens following the handling instructions.

### **Lens Handling Tips**

- Handle your lenses with your fingertips, and be careful to avoid contact with fingernails. It is helpful to keep your fingernails short and smooth.
- Develop the habit of always working with the same lens first to avoid mix-ups.
- After you have removed the lens from the packaging, or lens case, examine it to be sure that it is a single, moist, clean lens that is free of any nicks or tears. If the lens appears damaged, **DO NOT** use it.

### ***Step 3: Placing the Lens on the Eye***

**Remember, always start with the same eye.**

Once you have opened the lens case or lens package, removed, and examined the lens, follow these steps to insert the lens into your eye:

- **BE SURE THE LENS IS NOT INSIDE-OUT** by following one of the following procedures:
  - Place the lens on the tip of your index finger and check its profile. The lens should assume a natural, curved, bowl-like shape. If the lens edges tend to point outward, the lens is inside out.
  - Gently squeeze the lens between the thumb and forefinger. The edges should turn inward. If the lens is inside out, the edges will turn slightly outward.
  - Place the lens on the tip of your index finger and, looking up at the lens, locate the numbers 1-2-3. 1-2-3 indicates correct orientation, while a reverse of 1-2-3 indicates the lens is inside out. If the lens is inside out (reverse 1-2-3), invert the lens and locate the numbers again to confirm correct lens orientation. Note that the 1-2-3 marking is not present on 1-Day ACUVUE® MOIST Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with LACREON®, 1-DAY ACUVUE® DEFINE® BRAND Contact Lenses with LACREON®, ACUVUE® OASYS Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS and ACUVUE® VITA® Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM.
- With the lens on your index finger, use your other hand to hold your upper eyelid so you won't blink.
- Pull down your lower eyelid with the other fingers of your "inserting" hand.
- Look up at the ceiling and gently place the lens on the lower part of your eye.
- Slowly release your eyelid and close your eye for a moment.
- Blink several times to center the lens.
- Use the same technique when inserting the lens for your other eye.

There are other methods of lens placement. If the above method is difficult for you, ask your Eye Care Professional for an alternate method.

### ***Step 4: Checking Your Lenses***

After you have successfully inserted your lenses, you should ask yourself:

- Do I see well?
- How do the lenses feel on my eyes?

- How do my eyes look?

If after placement of the lens, your vision is blurred, check for the following:

- The lens is not centered on the eye (see “*Step 5: Centering the Lens*”, next in this booklet).
- For lenses prescribed for single use disposable wear: If the lens is centered, remove the lens (see “*Removing Your Lenses*”) and check for the following:
  - Cosmetics or oils on the lens. Dispose of the lens and insert a new fresh lens.
  - The lens is on the wrong eye.
  - The lens is inside out (it would also not be as comfortable as normal). See “*Step 3: Placing the Lens on the Eye*”.
- For lenses prescribed for frequent replacement: If the lens is centered, remove the lens (see “*Removing Your Lenses*”) and check for the following:
  - Cosmetics or oils on the lens. Clean and rinse with a recommended soft contact lens care solution, and if the cosmetic or oil has been removed, re-insert the lens. If your vision is still blurred, dispose of the lens and insert a new fresh lens.
  - The lens is on the wrong eye.
  - The lens is inside out (it would also not be as comfortable as normal). See “*Step 3: Placing the Lens on the Eye*”.

If you find that your vision is still blurred after checking the above possibilities, remove the lens and consult your Eye Care Professional.

**Note:** If a lens is noticeably uncomfortable upon insertion or becomes less comfortable than when it was first inserted, remove the lens immediately and contact your Eye Care Professional. If your examination of your eyes and the lenses shows any other problems, IMMEDIATELY REMOVE YOUR LENSES AND CONTACT YOUR EYE CARE PROFESSIONAL.

### ***Step 5: Centering the Lens***

A lens, which is on the cornea (center of your eye), will very rarely move onto the white part of the eye during wear. This, however, can occur if insertion and removal procedures are not performed properly. To center a lens, follow either of these procedures:

- Close your eyelids and gently massage the lens into place through the closed lids.

**OR**

- Gently move the off-centered lens onto the cornea (center of your eye) while the eye is opened using finger pressure on the edge of the upper lid or lower lid.

## LENS WEARING

While wearing your lenses, remember the following important precautions:

### *Cosmetic Lenses and Visual Symptoms*

- Cosmetically tinted contact lenses may let less light through than non-cosmetic lenses. Therefore, you may experience some visual symptoms while wearing them (i.e., seeing the lens pattern in your peripheral vision).

### *Hazardous Conditions*

- If you use aerosol (spray) products, such as hair spray, while wearing lenses, keep your eyes closed until the spray has settled.
- **Avoid** all harmful or irritating vapors and fumes while wearing lenses.
- **Never** rinse your lenses in water from the tap. Tap water contains many impurities that can contaminate or damage your lenses and may lead to eye infection or injury.

### *Water Activity*

- Do not expose your contact lenses to water while you are wearing them.

### *Lubricating/Rewetting Solutions*

- Your Eye Care Professional may recommend a lubricating/rewetting solution for your use. These solutions can be used to wet (lubricate) your lenses while you are wearing them.
- **Do not** use saliva or anything other than the recommended solutions for lubricating or rewetting your lenses. Do not put lenses in your mouth.

### *Sharing Lenses*

- **Never** allow anyone else to wear your lenses. Sharing lenses greatly increases the chance of eye infections.

### *Adhering to the Prescribed Wearing & Replacement Schedules*

- **Never** wear your lenses beyond the amount of time recommended by your Eye Care Professional.
- **Always throw away** worn lenses as prescribed by your Eye Care Professional.

## REMOVING YOUR LENSES

**CAUTION:** Always be sure the lens is on the cornea (center of your eye) before attempting to remove it. Determine this by covering the other eye. If vision is blurred, the lens is either on the white part of the eye or it is not on the eye at all. To locate the lens, inspect the upper area of the eye by looking down into a mirror while pulling the upper lid up. Then inspect the lower area by pulling the lower lid down.

1. Wash, rinse and dry your hands thoroughly. You should follow the method that is recommended by your Eye Care Professional. Below is an example of one method:

#### ***Pinch Method:***

**Step 1.** Look up, slide the lens to the lower part of the eye using the forefinger.

**Step 2.** Gently pinch the lens between the thumb and forefinger.

**Step 3.** Remove the lens.

2. Follow the instructions in the next section, “*Caring for Your Lenses*”.

**NOTE:** For your eye health, it is important that the lens moves freely on your eye. If the lens sticks (stops moving) on your eye, apply a few drops of the recommended rewetting solution. Wait until the lens begins to move freely on the eye before removing it. If non-movement of the lens continues, you should immediately consult your Eye Care Professional.

## CARING FOR YOUR LENSES

### ***For Lenses Prescribed for Single Use Disposable Wear:***

Remember, there is no cleaning or disinfection needed with your contact lenses when they are prescribed for disposable wear. Always dispose of lenses when they are removed and have replacement lenses or glasses available.

### ***For Lenses Prescribed for Frequent Replacement:***

When you first get your lenses, you will be given a recommended cleaning and disinfection routine by your Eye Care Professional. Failure to follow the recommended procedures may result in development of serious eye problems, as discussed in the “Warnings” section.

#### **Before you Start:**

- **Always** wash your hands thoroughly with a mild soap, rinse completely, and dry with a lint-free towel before touching your lenses.
- Make sure you have the following supplies available:
  - Fresh cleaning and disinfection solutions, or a multi-purpose solution as recommended by your Eye Care Professional. Do not change solution without consulting with your Eye Care Professional.

**Never use solutions recommended for conventional hard contact lenses only.**

- Clean Lens Case

**When using hydrogen peroxide lens care systems, use ONLY the lens case provided with the hydrogen peroxide care system. This case is specially designed to neutralize the solution. Failure to use the specialized case will result in severe stinging, burning, and injury to the eye.**

#### **Step 1: Cleaning & Disinfecting (Chemical – Not Heat)**

1. Always clean and disinfect the same lens first to avoid mix-ups.
2. Follow the instructions provided in the cleaning and disinfection product labeling or as recommended by your Eye Care Professional.

**DO NOT heat the disinfection solution and lenses.**

---

**Caution:** Lenses that are chemically disinfected may absorb ingredients from the disinfecting solution that may be irritating to the eyes. A thorough rinse in fresh sterile saline (or another recommended solution) prior to placement on the eye should reduce the potential for irritation.

3. Rub and rinse your lenses according to the recommended lens rubbing and rinsing times in the labeling of your multi-purpose solution to adequately disinfect your lenses.

**WARNING:**

- Rub and rinse your lenses for the recommended amount of time to help prevent serious eye infections.
  - Never use water, saline solution, or rewetting drops to disinfect your lenses. These solutions will not disinfect your lenses. Not using the recommended disinfectant can lead to severe infection, vision loss, or blindness.
4. Put the lens into the correct chamber of the lens case.

**Step 2: Storage**

- To store your lenses, first disinfect them, and then leave them in the closed case until you are ready to wear them.

**ALWAYS keep your lenses completely covered by a recommended disinfecting solution when the lenses are not being worn. Extended periods of drying will make it harder for the lens to become wet again. If a lens does become dried out, discard it and replace with a fresh new lens.**

- If you will not be wearing your lenses immediately following disinfection, you should ask your Eye Care Professional for information about storing your lenses.
- Always empty and clean the contact lens case by rubbing with your finger and using fresh, sterile disinfecting solutions/contact lens cleaner. Cleaning should be followed by rinsing with fresh, sterile disinfecting solutions (never use water) and wiping the lens case with a fresh, clean tissue. If air drying, be sure that no residual solution remains in the case before allowing it to air-dry.
- Replace your lens case according to the directions given to you by your Eye Care Professional or the labeling that came with your case.
- Contact lens cases can be a source of bacterial growth.

**WARNING:** Do not store your lenses or rinse your lens case with water or any non-sterile solution. Only use fresh multi-purpose solution so you do not contaminate your lenses or lens case. Use of non-sterile solution can lead to severe infection, vision loss, or blindness.

---

## **EMERGENCIES**

If chemicals of any kind (household products, gardening solutions, laboratory chemicals, etc.) are splashed into your eyes: FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH TAP WATER AND IMMEDIATELY CONTACT YOUR EYE CARE PROFESSIONAL OR VISIT A HOSPITAL EMERGENCY ROOM RIGHT AWAY.

## **INSTRUCTIONS FOR THE PRESBYOPIC PATIENT**

The decision to be fit with monovision or multifocal correction is most appropriately left to your Eye Care Professional, in conjunction with you, after carefully considering and discussing your needs.







# ACUVUE®

## PANDUAN ARAHAN

KANTA LEKAP PAKAI BUANG HARIAN DAN PENGGANTIAN YANG KERAP

**Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® MOIST dengan LACREON®**  
**Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® MOIST untuk ASTIGMATISME dengan LACREON®**  
**Kanta Lepak MULTIFOKAL Jenama 1-DAY ACUVUE® MOIST dengan LACREON®**

**Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® DEFINE® dengan LACREON®**  
Kanta Lepak Lembut etafilcon A (hidrofilik)  
Berwarna (Kebolehlihatan atau Secara Kosmetik) dengan Penghalang UV  
untuk Kegunaan Pakai Buang Harian

**Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® TruEye® dengan HYDRACLEAR® 1**  
Kanta Lepak Lembut narafilcon A (hidrofilik)  
Berwarna (Kebolehlihatan) dengan Penghalang UV  
untuk Kegunaan Pakai Buang Harian

**Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS dengan HYDRALUXE®**  
Kanta Lepak Lembut senofilcon A (hidrofilik)  
Berwarna (Kebolehlihatan) dengan Penghalang UV  
untuk Kegunaan Pakai Buang Harian

**Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS dengan HYDRACLEAR® PLUS**  
**Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS**  
Kanta Lepak Lembut senofilcon A (hidrofilik)  
Berwarna (Kebolehlihatan) dengan Penghalang UV  
untuk Kegunaan Harian dengan Penggantian Kerap & Lanjutan

**Kanta Lepak Jenama ACUVUE® 2**  
Kanta Lepak Lembut etafilcon A (hidrofilik)  
Berwarna (Kebolehlihatan) dengan Penghalang UV  
untuk Kegunaan Harian dengan Penggantian Kerap & Lanjutan

**Kanta Lepak Jenama ACUVUE® VITA®**  
**Kanta Lepak Jenama ACUVUE® VITA® untuk ASTIGMATISME**  
Kanta Lepak Lembut senofilcon C (hidrofilik)  
Berwarna (Kebolehlihatan) dengan Penghalang UV  
Untuk Kegunaan Harian dengan Penggantian Kerap



PERINGATAN: Undang-undang Malaysia mengehendkan peranti ini untuk dijual oleh pengamal berlesen.

## KANDUNGAN

PENGENALAN	28
KEKUNCI SIMBOL	29
GLOSARI ISTILAH-ISTILAH YANG BIASA DIGUNAKAN	31
BATASAN & INDIKASI PEMAKAIAN	31
BILAKAH KANTA LEKAP TIDAK PATUT DIPAKAI (KONTRAINDIKASI)	34
AMARAN	35
LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN	37
TINDAK BALAS YANG TIDAK DIINGINI (MASALAH BERKAITAN PEMAKAIAN KANTA LEKAP DAN PERKARA YANG PERLU DILAKUKAN)	39
CARA MENGENDALIKAN DAN MEMAKAI KANTA LEKAP	41
Langkah 1: Membuat Persediaan	41
Langkah 2: Membuka Bungkus	41
Langkah 3: Meletakkan Kanta Lepak Pada Mata	42
Langkah 4: Memeriksa Kanta Lepak	43
Langkah 5: Menggerakkan Kanta Lepak Ke Posisi Tengah Mata	44
PEMAKAIAN KANTA LEKAP	45
MENANGGALKAN KANTA LEKAP ANDA	46
PENJAGAAN KANTA LEKAP ANDA	46
KECEMASAN	48
ARAHAN UNTUK PESAKIT PRESBIOPIA (PENGLIHATAN MONO)	48
JADUAL PEMAKAIAN DAN JANJI TEMU	49
MAKLUMAT PESAKIT / PROFESIONAL PENJAGAAN MATA	50
NOTA	52

### *Mengenai Buku Kecil Ini:*

Maklumat dan arahan yang terkandung di dalam buku kecil ini adalah untuk jenama-jenama berikut:

- Kanta Lepak Jenama 1-Day ACUVUE® MOIST dengan LACREON®,
- Kanta Lepak Jenama 1-Day ACUVUE® MOIST untuk ASTIGMATISME dengan LACREON®,
- Kanta Lepak MULTIFOKAL Jenama 1-Day ACUVUE® MOIST dengan LACREON®,
- Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® DEFINE® dengan LACREON®,
- Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® TruEye® dengan HYDRACLEAR® 1,
- Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS dengan HYDRALUXE®,
- Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS dengan HYDRACLEAR® PLUS,
- Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS dan
- Kanta Lepak Jenama ACUVUE® 2
- Kanta Lepak Jenama ACUVUE® VITA®
- Kanta Lepak Jenama ACUVUE® VITA® untuk ASTIGMATISME

Untuk menjaga kesihatan mata, ia penting agar kanta lekap anda dipakai hanya seperti yang dipreskripsikan oleh Profesional Penjagaan Mata anda. Profesional Penjagaan Mata anda perlu dimaklumkan sepenuhnya tentang sejarah perubatan anda dan beliau akan menyusun satu program penjagaan yang menyeluruh mengikut keperluan khusus anda. Beliau akan meneliti semua arahan pengendalian dan penjagaan kanta lekap bersama-sama anda, termasuk cara membuka bungkusan dengan mudah dan selamat. Beliau juga akan mengajar anda cara yang betul untuk memakai dan menanggalkan kanta lekap. Buku kecil ini akan memperjelaskan lagi arahan tersebut.

**Sekiranya anda mempunyai sebarang soalan, pastikan anda sentiasa bertanya kepada Profesional Penjagaan Mata anda.**

“Glosari Istilah-istilah yang Biasa Digunakan” disediakan di sini untuk rujukan anda. Ia mengandungi definisi istilah perubatan dan teknikal yang digunakan dalam buku kecil ini. “Simbol-simbol Utama” pula menerangkan makna simbol yang mungkin terdapat pada bungkusan kanta lekap. Ruangan khas disediakan pada bahagian belakang buku kecil ini untuk mencatatkan maklumat pemakaian kanta lekap anda yang telah dipreskripsi secara khusus dan maklumat Profesional Penjagaan Mata yang boleh dihubungi.

### *Mengenai Kanta Lepak Anda dan Pemakaian Kanta Lepak:*

Kanta lekap anda diperbuat daripada bahan yang mudah menyerap air (hidrofilik). Ini membuatkan kanta lekap itu lembut dan fleksibel. Kanta lekap diwarnakan untuk meningkatkan kebolehlihatan semasa pengendalian dan ia juga mengandungi bahan penyerap ultraungu (ultraviolet, UV) untuk menghalang sinaran UV.

Kanta lekap ini bertujuan untuk membetulkan masalah rabun jauh (miopia) dan rabun dekat (hiperopia). Ia juga tersedia untuk orang yang mungkin mempunyai masalah lain seperti astigmatisme atau presbiopia.

## KEKUNCI SIMBOL

Simbol-simbol berikut mungkin kelihatan pada label atau bungkusan:

SIMBOL	DEFINISI
	Awas, Sila Rujuk Arahan Penggunaan
	Tarikh Dikilang
	Dikilang oleh atau di
	Guna Sebelum (tarikh tamat tempoh)
	Kod Kelompok
	Disterilkan dengan Wap
	Jangan Guna Semula (Sekali Guna)
	Jangan Gunakan jika Bungkusan Rosak
<b>DIA</b>	Diameter
<b>BC</b>	Lengkung Dasar
<b>D</b>	Diopter (kuasa kanta)
<b>CYL</b>	Silinder
<b>AXIS</b>	Paksi
<b>MAX ADD</b>	ADD (kuasa tambahan) DEKAT
<b>LOW</b>	ADD dekat yang “Rendah”
<b>MID</b>	ADD dekat yang “Sederhana”
<b>HGH</b>	ADD dekat yang “Tinggi”
	Simbol Pengiktirafan Sistem Kualiti
	Penghalang UV
	Bayaran Selesai untuk Pengurusan Sisa
	AMARAN: Undang-undang Malaysia membataskan jualan peranti ini oleh pengamal berlesen
	Orientasi Kanta Lepak Betul
	Orientasi Kanta Lepak Tidak Betul (Kanta Terbalik)
<b>A</b>	Accent Style
<b>V</b>	Vivid Style
<b>RB</b>	Radiant Bright™
<b>RC</b>	Radiant Charm®

RS	Radiant Sweet®
RH	Radiant Chic®
N	Natural Shine

## GLOSARI ISTILAH-ISTILAH YANG BIASA DIGUNAKAN

<i>Istilah</i>	<i>Definisi</i>
<b>Astigmatisme</b>	Keadaan yang berlaku apabila seluruh permukaan kornea tidak melengkung dengan rata. Bentuknya agak bujur, menyebabkan imej visual tidak difokuskan dengan baik (kabur)
<b>Konjunktivitis</b>	Keradangan konjunktiva
<b>Kornea</b>	Lapisan lutsinar pada bahagian depan mata
<b>Ulser Kornea</b>	Kudis atau luka pada kornea
<b>Keradangan</b>	Bengkak, kemerahan dan rasa sakit
<b>Presbiopia</b>	Keadaan yang berlaku apabila kanta semula jadi di dalam mata menjadi kurang kenyal. Ini biasanya berlaku apabila usia meningkat kerana kanta kurang berupaya untuk menukar fokus bagi jarak yang berbeza (hilang keupayaan penglihatan membaca)

### BATASAN & INDIKASI PEMAKAIAN

Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® MOIST dengan LACREON® (etafilcon A) bertujuan untuk pemakaian pakai buang harian, dan dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin memiliki 1.00D atau kurang astigmatisme. **JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.**

Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® MOIST untuk ASTIGMATISME dengan LACREON® (etafilcon A) bertujuan untuk pemakaian pakai buang harian, dan dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin mempunyai 0.50D hingga 3.00D astigmatisme. **JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.**

Kanta Lepak MULTIFOKAL Jenama 1-DAY ACUVUE® MOIST dengan LACREON® (etafilcon A) bertujuan pemakaian pakai buang harian, dan dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan presbiopik dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan yang mungkin mempunyai kuasa ADD sehingga 4.00D atau kurang dan 0.75D atau kurang astigmatisme. **JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.**

Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® DEFINE® dengan LACREON® (etafilcon A) bertujuan untuk pemakaian pakai buang harian, dan dinyatakan untuk meningkatkan atau mengubah penampilan mata semula jadi. Kanta ini juga dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan yang mungkin mempunyai 1.00D atau kurang astigmatisme. **JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.**

Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® TruEye® dengan HYDRACLEAR® 1 (narafilecon A) bertujuan untuk pemakaian pakai buang harian, dan dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan yang mungkin mempunyai 1.00D atau kurang astigmatisme. JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.

Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS dengan HYDRALUXE® (senofilcon A) bertujuan untuk pemakaian pakai buang harian, dan dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin memiliki 1.00D atau kurang astigmatisme. JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.

Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS dengan HYDRACLEAR® PLUS (senofilcon A) dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin mempunyai 1.00D atau kurang astigmatisme. JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.

Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS (senofilcon A) dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin mempunyai 0.50D hingga 3.50D astigmatisme. JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.

Kanta Lepak Jenama ACUVUE® 2 (etafilecon A) dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin mempunyai 1.00D atau kurang astigmatisme. JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.

Kanta Lepak Jenama ACUVUE® VITA® (senofilcon C) dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin mempunyai 1.00D atau kurang astigmatisme. JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.

Kanta Lepak Jenama ACUVUE® VITA® untuk ASTIGMATISME (senofilcon C) dinyatakan untuk pembetulan penglihatan pada individu dengan mata tidak berpenyakit yang rabun jauh (miopia) atau rabun dekat (hiperopia) dan mungkin mempunyai 0.50D hingga 3.00D atau kurang astigmatisme. JANGAN PAKAI KANTA LEKAP ANDA SEMASA TIDUR.

Sila rujuk kepada Profesional Penjagaan Mata anda untuk mendapatkan maklumat lanjut. Anda tidak sepatutnya merawat sendiri sebarang keadaan dengan menggunakan kanta lekap atau ubat mata tanpa berjumpa dengan Profesional Penjagaan Mata anda terlebih dahulu.

Semua Jenama Kanta Lepak ACUVUE® mengandungi penghalang UV untuk membantu melindungi diri anda daripada sinaran UV yang berbahaya kepada kornea dan mata.

**AMARAN:** KANTA LEKAP PENYERAP UV tidak boleh menggantikan aksesori mata dengan pelindung UV, contohnya gogel atau cermin mata hitam yang menyerap UV, kerana ia tidak menutup sepenuhnya mata dan kawasan sekitarnya. Anda perlu meneruskan pemakaian cermin mata penyerap UV seperti yang diarahkan.



NOTA: Pendedahan jangka panjang kepada sinaran UV merupakan salah satu faktor risiko yang dikaitkan dengan katarak. Pendedahan adalah berdasarkan pada beberapa faktor seperti keadaan persekitaran (altitud, geografi, litupan awan) dan faktor-faktor peribadi (sifat dan tahap aktiviti luar). Kanta lekap penghalang UV membantu melindungi diri anda daripada sinaran UV yang berbahaya. Walau bagaimanapun, kajian-kajian klinikal masih belum dilakukan bagi menunjukkan bahawa pemakaian kanta lekap penghalang UV mampu mengurangkan risiko pembentukan katarak atau gangguan mata yang lain. Sila rujuk kepada Profesional Penjagaan Mata anda untuk mendapatkan maklumat lanjut.

Profesional Penjagaan Mata anda mungkin akan mempreskripsikan kanta lekap sama ada untuk kegunaan pakai buang sekali guna atau penggantian kerap/dirancang berserta langkah-langkah mencucinya, disinfeksi dan penggantian yang dijadualkan (sila lihat “Jadual Penggantian”).

Apabila dipreskripsikan untuk kegunaan pakai buang, tiada langkah-langkah mencuci atau disinfeksi diperlukan. Kanta lekap hendaklah dibuang sebaik sahaja ia dikeluarkan daripada mata.

Apabila penggantian yang kerap/dirancang dipreskripsikan, kanta lekap boleh dicuci menggunakan sistem disinfeksi kimia sahaja.

Bagi Kanta Lekap Jenama ACUVUE® OASYS dengan HYDRACLEAR® PLUS, Kanta Lekap Jenama ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS dan Kanta Lekap Jenama ACUVUE® 2: Kanta Lekap anda bertujuan untuk pemakaian harian sehingga 14 hari (2 minggu), dan pemakaian lanjutan sehingga 6 malam/7 hari pemakaian berterusan. Disyorkan supaya anda dinilai dahulu pada jadual pemakaian harian. Sekiranya berjaya, pengenalan yang beransur-ansur bagi pemakaian lanjutan boleh diikuti seperti yang ditentukan oleh Profesional Penjagaan Mata anda.

Jenama Kanta lekap ACUVUE® OASYS dengan HYDRACLEAR® PLUS dan Jenama Kanta lekap ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS boleh ditetapkan dalam keadaan dan penyakit mata tertentu sebagai kanta pembalut untuk kornea untuk menghilangkan rasa tidak selesa dan bertindak sebagai pembalut pelindung. Profesional Penjagaan Mata anda akan memberitahu anda jika anda mempunyai keadaan seperti itu dan mungkin menetapkan ubat tambahan atau jadual penggantian untuk keadaan individu anda. Anda tidak boleh merawat keadaan apa pun dengan kanta lekap atau ubat mata tanpa terlebih dahulu dilihat oleh Profesional Penjagaan Mata anda.

Bagi Kanta Lekap Jenama ACUVUE® VITA® dan Kanta Lekap Jenama ACUVUE® VITA® untuk ASTIGMATISME:

Kanta Lekap anda bertujuan untuk pemakaian harian untuk penggantian bulanan.

Bagi Kanta Lekap Jenama 1-DAY ACUVUE® TruEye® dengan HYDRACLEAR® 1:

Profesional Penjagaan Mata anda perlu menetapkan kanta Lekap untuk pemakaian harian sekali guna sahaja. Profesional Penjagaan Mata anda akan menentukan jadual pemakaian anda (tempoh masa anda patut memakai kanta lekap anda setiap hari). Kanta Lekap anda perlu dibuang selepas ditanggalkan. Oleh itu, tiada pencucian atau disinfeksi diperlukan.

## BILAKAH KANTA LEKAP TIDAK BOLEH DIPAKAI (KONTRAIKINDIKASI)

Semasa memakai kanta lekap untuk pembetulan penglihatan, **JANGAN GUNA** kanta lekap apabila anda mengalami sebarang keadaan berikut:

- Keradangan atau jangkitan di dalam atau di sekitar mata atau kelopak mata
- Sebarang penyakit mata, kecederaan atau kelainan yang menjejaskan kornea, konjunktiva atau kelopak mata
- Sebarang keadaan yang didiagnosis sebelum ini yang menjadikan pemakaian kanta Lepak tidak selesa
- Mata kering yang teruk
- Kepekaan kornea yang berkurangan
- Sebarang penyakit sistemik yang boleh menjejaskan mata atau menjadi lebih teruk dengan memakai kanta Lepak
- Tindak balas alahan pada permukaan mata atau tisu di sekeliling yang boleh tercetus atau menjadi lebih teruk dengan memakai kanta lekap atau penggunaan larutan kanta lekap
- Kerengsaan mata yang disebabkan oleh tindak balas alahan terhadap bahan-bahan dalam larutan kanta lekap (contohnya, larutan pencuci dan disinfeksi, ubat titis pelembap mata dan sebagainya). Larutan-larutan ini mungkin mengandungi bahan kimia atau pengawet (seperti merkuri, thimerosal dan lain-lain) yang menyebabkan alahan pada sesetengah orang
- Sebarang jangkitan mata yang aktif
- Jika mata menjadi merah atau merengsa
- Untuk Jenama Kanta lekap ACUVUE® OASYS dengan HYDRACLEAR® PLUS dan Jenama Kanta lekap ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS:

Untuk Penggunaan Pembalut, Profesional Penjagaan Mata anda boleh menetapkan kanta lekap anda untuk membantu proses penyembuhan keadaan okular tertentu yang mungkin termasuk yang disenaraikan di atas.

## AMARAN

### ***Apakah yang Perlu Anda Tahu Mengenai Penggunaan Kanta Lepak:***

**MASALAH-MASALAH MATA, TERMASUK ULSER KORNEA, BOLEH MUNCUL DENGAN CEPAT DAN MENGAKIBATKAN HILANG PENGLIHATAN. JIKA ANDA MENGALAMI:**

- Ketidakselesaan Mata,
- Air Mata Berlebihan,
- Perubahan Penglihatan,
- Kehilangan Penglihatan,
- Mata Kemerahan, atau
- Masalah-masalah Mata yang lain,

**ANDA PERLU MENANGGALKAN KANTA LEKAP DENGAN SEGERA DAN HUBUNGI PROFESIONAL PENJAGAAN MATA ANDA.**

- Apabila penggunaan pakai buang harian diperskripsi oleh Profesional Penjagaan Mata anda (maksudnya Profesional Penjagaan Mata anda mengarahkan anda untuk menanggalkan dan membuang kanta lekap anda pada penghujung setiap hari), anda tidak boleh memakai kanta lekap semasa tidur. Kajian-kajian klinikal telah menunjukkan risiko masalah mata yang serius akan meningkat apabila kanta dipakai semalaman.<sup>1</sup>
- Kajian juga menunjukkan pemakai kanta lekap yang merokok mempunyai masalah mata yang lebih tinggi berbanding bukan perokok.
- Masalah dengan kanta lekap atau produk penjagaan kanta lekap boleh mengakibatkan kecederaan serius pada mata.
- Penggunaan dan penjagaan kanta lekap dan produk penjagaan kanta yang betul, termasuk bekas kanta lekap, adalah penting bagi memastikan penggunaan selamat.
- Risiko keseluruhan masalah mata yang serius boleh dikurangkan sekiranya anda mematuhi arahan penjagaan kanta dengan teliti, termasuk membersihkan bekas penyimpanan kanta lekap.

<sup>1</sup>New England Journal of Medicine, September 21, 1989; 321 (12), pp. 773-783

### ***Arahan Khusus untuk Penggunaan dan Amaran:***

- **Aktiviti Air**

#### ***Arahan Penggunaan***

Jangan biarkan kanta lekap anda terkena air semasa anda memakainya.

#### **AMARAN:**

Air mungkin mengandungi mikroorganisma yang boleh mengakibatkan jangkitan serius, hilang penglihatan atau buta. Jika kanta lekap anda terendam dalam air ketika anda menyertai sukan air atau berenang dalam kolam renang, tab mandi panas, tasik atau laut, anda hendaklah membuang dan

menggantikannya dengan kanta lekap yang baharu. Sila minta cadangan daripada Profesional Penjagaan Mata anda mengenai penggunaan kanta lekap semasa melakukan sebarang aktiviti yang melibatkan air.

### ***Arahan Khusus Tambahan untuk Penggunaan dan Amaran bagi Kanta Lekap yang Dipreskripsikan untuk Penggantian Kerap:***

- **Merendam dan Menyimpan Kanta Lekap Anda**

#### ***Arahan Penggunaan***

Hanya gunakan larutan pelbagai guna (disinfektan kanta lekap) yang baharu setiap kali anda merendam (menyimpan) kanta lekap anda.

#### **AMARAN:**

Jangan simpan kanta lekap atau membilas bekas kanta lekap anda dengan air atau sebarang larutan yang tidak steril. Hanya gunakan larutan pelbagai guna yang baharu supaya anda tidak mencemarkan kanta lekap atau bekas kanta lekap anda. Penggunaan larutan yang tidak steril boleh menyebabkan jangkitan serius, hilang penglihatan atau buta.

“Menambah” bermaksud penambahan larutan baharu kepada larutan yang telah sedia ada dalam bekas penyimpan kanta lekap anda.

- **Tarikh Pembuangan pada Botol Larutan Pelbagai Guna**

#### ***Arahan Penggunaan***

- Sila buang lebihan larutan yang masih ada selepas tempoh masa yang tertera pada botol larutan pelbagai guna untuk disinfeksi dan merendam kanta lekap anda.
- Tarikh buang merujuk pada tempoh masa yang selamat untuk menggunakan produk penjagaan kanta lekap selepas botol dibuka. Ia tidak sama dengan tarikh luput, iaitu tarikh terakhir keberkesanan produk sebelum ia dibuka.

#### **AMARAN:**

Penggunaan larutan pelbagai guna yang sudah melepasi tarikh buang boleh menyebabkan pencemaran larutan dan menyebabkan jangkitan yang serius, hilang penglihatan atau buta.

- Untuk mengelakkan pencemaran, JANGAN sentuh muncung bekas itu pada manamana permukaan. Ketatkan semula penutup selepas digunakan.
- Untuk mengelakkan pencemaran larutan anda, JANGAN pindahkannya ke dalam botol atau bekas lain.

- **Menggosok dan Membilas**

#### ***Arahan Penggunaan***

- Untuk membasmi kuman pada kanta lekap dengan sempurna, gosok kanta dan bilas mengikut cadangan tempoh masa menggosok dan membilas pada label larutan pelbagai guna.

#### **AMARAN:**

- Gosok dan bilas kanta mengikut tempoh masa yang disarankan bagi membantu mencegah jangkitan mata yang serius.
- Jangan sekali-kali menggunakan air, larutan salina atau ubat titis pelembap kanta untuk melakukan disinfeksi kanta lekap. Larutan-larutan ini tidak akan membasmi kuman pada kanta lekap. Sekiranya anda tidak menggunakan larutan disinfektan yang disarankan, ia boleh mengakibatkan jangkitan serius, hilang penglihatan atau buta.

- **Penjagaan Bekas Penyimpan Kanta Lepak**

#### ***Arahan Penggunaan***

- Kosongkan dan bersihkan bekas kanta lekap dengan menggunakan jari telunjuk dan larutan disinfektan / pencuci kanta lekap yang steril dan baharu. Jangan sekali-kali menggunakan air. Mencuci kanta seharusnya diikuti dengan membilas menggunakan larutan disinfektan steril yang baharu (jangan sekali-kali menggunakan air). Anda disyorkan supaya mengelap bekas penyimpanan kanta itu dengan tisu baharu yang bersih. Jangan sekali-kali membiarkan bekas penyimpanan kanta anda kering dengan mendedahkannya kepada udara atau menutupnya semula selepas digunakan tanpa sebarang kaedah pencucian tambahan. Jika anda ingin mengeringkan bekas dengan mendedahkannya kepada udara, sila pastikan tiada sisa larutan yang masih ada di dalam bekas sebelum melakukan perkara ini.
- Gantikan bekas penyimpanan kanta lekap mengikut arahan yang diberikan oleh Profesional Penjagaan Mata anda atau mengikut label yang disertakan dengan bekas anda.
- Bekas kanta lekap boleh menjadi sumber pertumbuhan bakteria.

#### **AMARAN:**

Jangan simpan kanta lekap atau membilas bekas kanta lekap anda dengan air atau sebarang larutan yang tidak steril. Hanya gunakan larutan pelbagai guna yang baharu supaya anda tidak mencemarkan kanta lekap atau bekas kanta lekap anda. Penggunaan larutan yang tidak steril boleh menyebabkan jangkitan serius, hilang penglihatan atau buta.

## **LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN**

**Untuk menjaga kesihatan mata**, ia penting agar anda mematuhi arahan dalam buku kecil ini dengan teliti untuk mengendalikan, memasukkan, menanggalkan dan memakai kanta lekap, serta arahan yang dipreskripsikan oleh Profesional Penjagaan Mata anda (**sila lihat bahagian “Cara Mengendalikan & Memakai Kanta Lepak”, “Pemakaian Kanta Lepak”, dan “Penjagaan Kanta Lepak Anda”**).

#### ***Langkah-langkah Keselamatan Am:***

- Jika anda memakai kanta lekap untuk membetulkan presbiopia melalui pembetulan monovision atau multifokal, anda mungkin **tidak mendapat** ketajaman penglihatan pembetulan yang terbaik untuk penglihatan jauh mahupun dekat. Keperluan visual adalah berbeza bagi individu yang berlainan. Oleh

itu, Profesional Penjagaan Mata anda perlu bekerjasama dengan anda apabila memilih jenis kanta yang paling sesuai untuk anda.

- **Sentiasa** hubungi Profesional Penjagaan Mata anda sebelum menggunakan sebarang ubat di dalam mata anda.
- **Perlu diketahui** bahawa ubat-ubatan tertentu, contohnya antihistamina, dekonjestan, diuretik, pengendur otot, penenang dan ubat mabuk perjalanan boleh menyebabkan mata menjadi kering, meningkatkan sensitiviti kanta (perasaan kanta berada di dalam mata) atau penglihatan kabur. Anda hendaklah sentiasa memaklumkan Profesional Penjagaan Mata anda jika anda mengalami sebarang masalah dengan kanta lekap anda semasa mengambil ubat sedemikian.
- **Perlu diketahui** bahawa jika anda menggunakan kontraseptif (pil kawalan kelahiran), penglihatan atau tahap keselesaan anda mungkin berubah semasa memakai kanta lekap.
- **Jangan** tukar jenis kanta (contohnya nama jenama dan sebagainya) atau parameter (contohnya diameter, lengkung dasar, kuasa kanta dan sebagainya) tanpa merujuk kepada Profesional Penjagaan Mata anda.
- **Sentiasa** sediakan cermin mata yang sesuai dengan preskripsi semasa yang boleh anda gunakan jika anda tidak dapat memakai kanta lekap, atau dalam situasi yang mana pemakaian kanta lekap tidak digalakkan.
- Seperti mana-mana kanta lekap yang lain, lawatan susulan adalah perlu bagi memastikan kesihatan mata yang berterusan. Sila bertanya kepada Profesional Penjagaan Mata anda mengenai jadual susulan yang disyorkan.

### ***Siapakah yang Perlu Tahu Bahawa Anda Memakai Kanta Lekap:***

- **Maklumkan** kepada semua doktor anda (Profesional Penjagaan Kesihatan) bahawa anda memakai kanta lekap.
- **Sentiasa** maklumkan majikan anda bahawa anda memakai kanta lekap. Bagi sesetengah pekerjaan, anda mungkin perlu menggunakan peralatan perlindungan mata atau anda tidak memakai kanta lekap.

## **TINDAK BALAS YANG TIDAK DIINGINI (MASALAH-MASALAH BERKAITAN PEMAKAIAN KANTA LEKAP DAN PERKARA YANG PERLU DILAKUKAN)**

### ***Masalah-masalah yang Mungkin Berlaku***

Perlu diketahui bahawa pelbagai masalah boleh berlaku semasa anda memakai kanta lekap dan ia mungkin dikaitkan dengan simptom-simptom berikut:

- Berasa seperti terbakar, pedih, gatal dan/atau mata kering
- Kurang selesa memakai kanta lekap
- Berasa sesuatu dalam mata anda (benda asing, kawasan tercalar)
- Bengkak atau keradangan pada atau sekitar mata
- Kemerahan mata
- Masalah kelopak mata
- Mata berair dan/atau rembesan mata yang luar biasa
- Penglihatan yang lemah
- Penglihatan kabur
- Pelangi atau lingkaran (halo) di sekeliling objek
- Sensitif terhadap cahaya (fotofobia)

Sekiranya mana-mana simptom yang dinyatakan di atas berlaku, anda mungkin mengalami keadaan mata yang serius. Anda hendaklah **berjumpa dengan Profesional Penjagaan Mata anda dengan segera**, supaya masalah itu boleh dikenal pasti dan dirawat, jika perlu, untuk mengelakkan kerosakan mata yang serius.

### ***Mengenal Pasti Masalah dan Perkara yang Boleh Dilakukan***

Anda perlu melakukan pemeriksaan sendiri mengikut 3 langkah mudah sekurang-kurangnya sekali sehari. Bertanya kepada diri anda sendiri:

- Bagaimana rasa kanta di dalam mata saya?
- Bagaimana keadaan mata saya?
- Adakah terdapat sebarang perubahan terhadap penglihatan saya?

Sekiranya anda mengesan sebarang masalah, anda mesti **TANGGALKAN KANTA LEKAP ANDA DENGAN SEGERA**.

Bagi kanta lekap yang dipreskripsikan untuk penggunaan tunggal pakai buang: Jika masalah atau ketidakselesaan berhenti, buang kanta lekap dan gunakan kanta Lekap yang baru pada mata.

Bagi kanta lekap yang dipreskripsikan untuk penggantian kerap: Jika masalah atau ketidakselesaan berhenti dan kanta lekap kelihatan tidak rosak, bersihkan dan bilas kanta Lekap dengan larutan penjagaan kanta lekap lembut yang disyorkan dan masukkan semula kanta lekap. Sekiranya selepas memasukkan semula kanta lekap, masalah itu berterusan, buang kanta Lekap itu dan gunakan kanta Lekap yang baru pada mata.

Sekiranya selepas memasukkan kanta lekap yang baru, masalah itu berterusan, **TANGGALKAN KANTA LEKAP DENGAN SEGERA DAN HUBUNGI PROFESIONAL PENJAGAAN MATA ANDA**.

Untuk Jenama Kanta lekap ACUVUE® OASYS dengan HYDRACLEAR® PLUS dan Jenama Kanta lekap ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS:

Semasa penggunaan terapi, kesan buruk mungkin disebabkan oleh penyakit asal atau kecederaan mungkin disebabkan oleh kesan memakai kanta lekap. Ada kemungkinan penyakit atau keadaan menjadi lebih buruk ketika kanta lekap lembut untuk penggunaan terapi digunakan untuk merawat mata yang sudah sakit dan cedera. Untuk mengelakkan kerosakan mata yang serius, anda harus menghubungi Profesional Penjagaan Mata anda SEGERA jika terdapat peningkatan gejala semasa memakai kanta lekap.

JANGAN menggunakan kanta lekap baru sebagai rawatan diri untuk masalah tersebut.



## CARA MENGENDALIKAN DAN MEMAKAI KANTA LEKAP

**Untuk menjaga kesihatan mata**, ia penting agar anda mematuhi arahan dalam buku kecil ini dengan teliti untuk mengendalikan, memasukkan, menanggalkan dan memakai kanta lekap, serta arahan yang dipreskripsikan oleh Profesional Penjagaan Mata anda. Sekiranya anda tidak sanggup atau tidak boleh mematuhi prosedur penjagaan yang disyorkan, anda tidak seharusnya cuba memakai kanta lekap.

***Ketika mula-mula mendapat kanta lekap, sila pastikan anda dapat memakai kanta dan menanggalkannya (atau ada individu lain yang boleh menanggalkan kanta itu untuk anda) sebelum meninggalkan premis Profesional Penjagaan Mata anda.***

### **Langkah 1: Membuat Persediaan**

Penting untuk anda belajar dan mengamalkan kebersihan yang baik dalam penjagaan dan pengendalian kanta lekap baru anda.

Kebersihan adalah aspek pertama dan paling penting bagi penjagaan kanta lekap yang betul. Khususnya, tangan anda mesti bersih, kering dan bebas daripada sebarang sabun, losyen atau krim sebelum anda mengendalikan kanta lekap.

Sebelum anda mula:

- Sentiasa cuci tangan dengan teliti menggunakan sabun yang lembut, bilas sepenuhnya dan keringkan dengan tuala bebas serat sebelum menyentuh kanta lekap anda.

Anda perlu mengelakkan penggunaan sabun yang mengandungi krim, losyen atau kosmetik sebelum mengendalikan kanta lekap anda. Bahan-bahan ini mungkin bersentuhan dengan kanta lekap dan menyukarkan pemakaiannya. Anda dinasihatkan supaya memakai kanta lekap anda sebelum bersolek.

### **Langkah 2: Membuka Bungkus**

Sentiasa mengesahkan parameter kanta lekap (contohnya diameter (DIA), lengkung asas (BC), kuasa kanta lekap (D) dan lain-lain) yang dicetak pada pek berbilang dan pada bungkus kanta lekap individu sepadan dengan preskripsi anda. **JANGAN** gunakan jika tidak sepadan.

### **Pek berbilang**

Setiap pek berbilang mengandungi beberapa kanta yang dibungkus secara berasingan. Setiap kanta dibungkus dalam bekas plastik kedap kerajang yang mengandungi larutan salina berpenimbang dengan povidon (produk etafilcon A) atau larutan salina berpenimbang dengan methyl ether cellulose (produk senofilcon A, narafilcon A, senofilcon C). Bungkus ini direka khusus untuk mengekalkan kesterilan kanta semasa bungkus dimaterikan.

## Bungkusan Kanta Lepak

**JANGAN guna jika bungkusan blister steril ini terbuka atau rosak.**

Untuk membuka setiap bungkusan kanta lekap, sila ikuti langkah-langkah mudah ini:

1. Goncang bungkusan kanta lekap dan lihat sama ada kanta terapung di dalam larutan atau tidak.
2. Kopek penutup kerajang untuk mengeluarkan kanta.
3. Letakkan satu jari pada kanta dan gelongsorkan kanta ke dinding mangkuk bungkusan kanta sehingga ia terkeluar daripada bekasnya.

**JANGAN guna pengepit atau alat lain untuk mengeluarkan kanta lekap anda daripada bekas kanta.**

Ketika dibuka, kadangkala kanta mungkin melekat pada permukaan dalam kerajang atau pada bungkusan plastik itu sendiri. Ini tidak akan menjejaskan kesterilan kanta. Ia masih selamat untuk digunakan. Keluarkan kanta secara berhati-hati dan periksa kanta mengikut arahan pengendalian.

### Tips Pengendalian Kanta Lepak

- Kendalikan kanta dengan hujung jari anda dan berhati-hati untuk mengelakkan kanta daripada terkena kuku. Kuku yang pendek dan dipotong rata dapat membantu memudahkan langkah ini. **JANGAN sentuh kanta lekap dengan kuku anda.**
- Jadikan tabiat dengan mengendalikan satu kanta terlebih dahulu untuk mengelakkan kekeliruan.
- Selepas anda mengeluarkan kanta daripada pembungkus atau bekas penyimpanan kanta, periksa kanta itu bagi memastikan hanya ada satu kanta yang lembab dan bersih tanpa sebarang calar atau koyakan. Jika kanta kelihatan rosak, JANGAN gunakan kanta tersebut.

### Langkah 3: Meletakkan Kanta Lepak pada Mata

**Ingat, selalu mulakan dengan mata yang sama.**

Selepas anda membuka bekas penyimpanan kanta atau bungkusan kanta lekap, mengeluarkan dan memeriksa kanta tersebut, sila ikuti langkah-langkah ini untuk meletakkan kanta pada mata anda:

- SILA PASTIKAN KANTA LEKAP TIDAK TERBALIK dengan melakukan salah satu prosedur berikut:
  - Letakkan kanta pada hujung jari telunjuk anda dan periksa profilnya. Kanta seharusnya berbentuk melengkung yang normal seperti mangkuk. Jika bahagian tepi kanta melengkung ke luar, ini bermakna kanta berada dalam keadaan terbalik.
  - Picit kanta dengan lembut di antara ibu jari dan jari telunjuk. Bahagian tepi kanta seharusnya melengkung ke dalam. Jika kanta terbalik, bahagian tepinya akan melengkung ke luar sedikit.
  - Letakkan kanta pada hujung jari telunjuk anda dan dengan sedikit mendongak, cari nombor 1-2-3 pada kanta. 1-2-3 menunjukkan orientasi yang betul, manakala 1-2-3 dalam urutan terbalik menunjukkan bahawa kanta berada dalam keadaan terbalik. Jika kanta berada dalam keadaan terbalik (urutan 1-2-3 terbalik), tolak bahagian dalam kanta ke luar dan lihat nombor itu semula untuk mengesahkan orientasi kanta yang betul. Sila ambil perhatian bahawa penanda 1-2-3 tidak terdapat pada Kanta Lepak Jenama 1-Day ACUVUE® MOIST untuk ASTIGMATISME dengan LACREON®, Kanta Lepak Jenama 1-DAY ACUVUE® DEFINE® dengan LACREON®, Kanta Lepak Jenama ACUVUE® OASYS untuk ASTIGMATISME dengan HYDRACLEAR® PLUS dan Kanta Lepak Jenama ACUVUE® VITA® untuk ASTIGMATISME.

- Dengan kanta berada pada jari telunjuk anda, gunakan tangan yang sebelah lagi untuk menahan kelopak mata atas supaya anda tidak berkelip.
- Tarik kelopak mata bawah dengan jari lain pada tangan sama yang “memasukkan” kanta.
- Dongak ke atas dan letakkan kanta dengan berhati-hati pada permukaan mata.
- Dengan perlahan-lahan, lepaskan kelopak mata anda dan tutup mata buat seketika.
- Kelipkan mata beberapa kali supaya kanta bergerak ke posisi tengah mata.
- Gunakan teknik yang sama apabila memasukkan kanta lekap pada mata yang satu lagi.

Terdapat beberapa kaedah lain untuk meletakkan kanta lekap pada mata. Sekiranya kaedah di atas sukar untuk anda lakukan, sila bertanya kepada Profesional Penjagaan Mata anda untuk mengetahui kaedah alternatif

#### ***Langkah 4: Memeriksa Kanta Lekap Anda***

Selepas berjaya memasukkan kanta lekap, anda hendaklah bertanya kepada diri sendiri:

- Bolehkah saya melihat dengan jelas?
- Bagaimanakah rasa kanta lekap di dalam mata saya?
- Bagaimanakah keadaan mata saya?

Jika penglihatan anda menjadi kabur selepas meletakkan kanta lekap, sila periksa perkara berikut:

- Kanta tidak berada di bahagian tengah mata (lihat “*Langkah 5: Menggerakkan Kanta Lekap Ke Posisi Tengah Mata*”, dalam buku kecil ini seterusnya).
- Bagi kanta Lekap yang dipreskripsikan untuk penggunaan tunggal pakai buang: Jika kanta berada di bahagian tengah mata, tanggalkan kanta (sila lihat “*Menanggalkan Kanta Lekap Anda*”) dan periksa perkara berikut:
  - Ada bahan kosmetik atau minyak pada kanta lekap. Buang kanta itu dan gunakan kanta lekap yang baharu.
  - Kanta dimasukkan ke dalam mata yang salah.
  - Kanta terbalik (ia juga tidak akan berasa selesa seperti biasa). Sila lihat “*Langkah 3: Meletakkan Kanta Lekap pada Mata*”.
- Bagi kanta Lekap yang dipreskripsikan untuk penggantian kerap: Jika kanta berada di bahagian tengah mata, tanggalkan kanta (sila lihat “*Menanggalkan Kanta Lekap Anda*”) dan periksa perkara berikut:
  - Ada bahan kosmetik atau minyak pada kanta lekap. Buang kanta itu dan gunakan kanta lekap yang baharu.
  - Kanta dimasukkan ke dalam mata yang salah.
  - Kanta terbalik (ia juga tidak akan berasa selesa seperti biasa). Sila lihat “*Langkah 3: Meletakkan Kanta Lekap pada Mata*”.

Jika penglihatan anda masih kabur selepas anda memeriksa semua kemungkinan di atas, tanggalkan kanta dan rujuk kepada Profesional Penjagaan Mata anda.

**Nota: Sekiranya kanta lekap berasa sangat tidak selesa ketika dimasukkan atau kurang selesa berbanding kali pertama ia dimasukkan, tanggalkan kanta itu dengan segera dan hubungi Profesional Penjagaan Mata anda. Sekiranya pemeriksaan mata dan kanta lekap anda menunjukkan sebarang masalah lain, TANGGALKAN KANTA LEKAP ANDA DENGAN SEGERA DAN HUBUNGI Profesional PENJAGAAN MATA ANDA.**

### ***Langkah 5: Menggerakkan Kanta Lepak Ke Posisi Tengah Mata***

Kanta lekap yang berada pada kornea (bahagian tengah mata anda) jarang bergerak ke bahagian putih mata semasa ia dipakai. Walau bagaimanapun, ini boleh berlaku jika prosedur meletakkan dan menanggalkan kanta lekap tidak dilakukan dengan betul. Untuk menggerakkan kanta lekap ke posisi tengah mata, sila ikuti salah satu prosedur berikut:

- Tutup kelopak mata anda dan urut kelopak mata yang tertutup itu untuk menolak kanta lekap secara perlahan-lahan ke bahagian tengah mata.

ATAU

- Semasa mata terbuka, gerakkan kanta lekap ke kornea (bahagian tengah mata anda) secara berhati-hati dengan menekan jari di bahagian tepi kelopak mata atas atau bawah.

## PEMAKAIAN KANTA LEKAP

Semasa memakai kanta lekap anda, ingat langkah berjaga-jaga berikut:

### ***Kanta Lekap Kosmetik dan Simptom Penglihatan***

- Kanta lekap berwarna untuk tujuan kosmetik mungkin membenarkan cahaya melaluinya dalam kuantiti yang kurang berbanding kanta bukan kosmetik. Oleh itu, anda mungkin akan mengalami beberapa simptom penglihatan semasa memakainya (iaitu melihat corak kanta dalam medan penglihatan sisi anda).

### ***Keadaan-keadaan yang Memudaratkan***

- Sekiranya anda menggunakan produk aerosol (semburan) semasa memakai kanta, contohnya semburan rambut, tutup mata anda sehingga semburan itu selesai.
- **Jauhkan diri** daripada semua jenis wap dan wasap yang berbahaya atau merengsakan semasa memakai kanta lekap.
- **Jangan** sekali-kali membilas kanta lekap anda dengan air paip. Air paip mengandungi banyak kotoran yang boleh mencemarkan atau merosakkan kanta lekap anda dan mengakibatkan jangkitan mata atau kecederaan.

### ***Aktiviti Air***

- Jangan dedahkan kanta lekap anda terkena air semasa anda memakainya.

### ***Larutan Pelincir/Pelembap Kanta***

- Profesional Penjagaan Mata anda boleh mengesyorkan larutan pelincir/pelembap kanta yang sesuai untuk kegunaan anda. Larutan-larutan ini boleh digunakan untuk melembapkan (melincirkan) kanta lekap anda semasa anda memakainya.
- **Jangan** gunakan air liur atau apa-apa selain daripada larutan yang disyorkan untuk melincir atau melembapkan kanta anda. Jangan masukkan kanta lekap ke dalam mulut anda.

### ***Berkongsi Kanta Lekap***

- **Jangan** sekali-kali membenarkan orang lain memakai kanta lekap anda. Berkongsi kanta lekap akan meningkatkan risiko yang sangat besar untuk mengalami jangkitan mata.

### ***Mematuhi Jadual Pemakaian & Penggantian yang Dipreskripsikan***

- **Jangan** pakai kanta lekap anda melebihi tempoh masa yang disyorkan oleh Profesional Penjagaan Mata anda.
- **Sentiasa buang** kanta lekap yang sudah digunakan mengikut arahan Profesional Penjagaan Mata anda.

## MENANGGALKAN KANTA LEKAP ANDA

**AMARAN:** Sentiasa pastikan kanta berada pada kornea (bahagian tengah mata anda) sebelum anda cuba menanggalkannya. Tentukan perkara ini dengan menutup satu mata lagi. Sekiranya penglihatan kabur, ini bermakna kanta tersebut mungkin berada di bahagian putih mata atau langsung tidak terletak pada mata. Untuk mengesan kanta, periksa bahagian atas dalam mata dengan menarik kelopak mata atas sambil melihat ke bawah dengan cermin. Kemudian, periksa bahagian dalam mata bawah dengan menarik kelopak mata bawah.

3. Basuh, bilas dan keringkan tangan anda dengan teliti. Anda perlu mengikuti kaedah yang disyorkan oleh Profesional Penjagaan Mata anda. Berikut adalah contoh satu kaedah:

***Kaedah Cubitan:***

**Langkah 1.** Lihat ke atas, gelongsorkan kanta lekap ke bahagian bawah mata dengan menggunakan jari telunjuk.

**Langkah 2.** Cubit kanta secara perlahan-lahan di antara ibu jari dan jari telunjuk.

**Langkah 3.** Keluarkan kanta lekap.

4. Ikut arahan pada bahagian seterusnya, "*Penjagaan Kanta Lekap Anda*".

**NOTA:** Untuk menjaga kesihatan mata, ia penting agar kanta lekap dapat bergerak dengan bebas pada mata anda. Jika kanta itu melekat (berhenti bergerak) pada mata anda, gunakan beberapa titik larutan pelembap kanta yang disyorkan. Tunggu sehingga kanta mula bergerak dengan bebas pada mata sebelum menanggalkannya. Sekiranya kanta tidak bergerak secara berterusan, anda perlu berjumpa Profesional Penjagaan Mata anda dengan segera.

## PENJAGAAN KANTA LEKAP ANDA

### ***Untuk Kanta Lekap yang Dipreskripsikan bagi Penggunaan Pakai Buang Sekali Guna:***

Ingat, tiada langkah-langkah mencuci atau disinfeksi diperlukan jika kanta lekap anda dipreskripsikan untuk penggunaan pakai buang. Sentiasa buang kanta lekap apabila ia ditanggalkan dan sediakan kanta pengganti atau cermin mata..

### ***Untuk Kanta Lekap yang Dipreskripsikan bagi Penggantian Kerap:***

Ketika mula-mula mendapat kanta lekap, anda akan diberitahu rutin mencuci dan disinfeksi seperti yang disyorkan oleh Profesional Penjagaan Mata anda. Kegagalan mematuhi prosedur yang disyorkan mungkin menyebabkan berlaku masalah mata yang serius, seperti yang dibincangkan dalam bahagian "Amaran".

#### **Sebelum anda Mula:**

- **Sentiasa** cuci tangan secara menyeluruh menggunakan sabun yang lembut, membilas sehingga bersih dan mengeringkan tangan dengan tuala bebas serat sebelum menyentuh kanta lekap anda.
- Sila pastikan anda telah menyediakan bekalan berikut:

- Larutan pencuci dan disinfeksi, atau larutan pelbagai guna seperti yang disyorkan oleh Profesional Penjagaan Mata anda. Jangan tukar jenis larutan tanpa merujuk dengan Profesional Penjagaan Mata anda.

**Jangan sekali-kali menggunakan larutan yang hanya disyorkan untuk kanta lekap keras konvensional.**

- Membersih Bekas Penyimpan Kanta Lepak

**Semasa menggunakan sistem penjagaan kanta hidrogen peroksida, HANYA gunakan bekas kanta yang telah disertakan bersama sistem penjagaan hidrogen peroksida itu. Bekas ini direka khas untuk meneutralkan larutan hidrogen peroksida. Kegagalan untuk menggunakan bekas khas ini akan mengakibatkan pedih yang teruk, rasa terbakar dan kecederaan serius pada mata.**

### **Langkah 1: Pencucian & Disinfeksi (Kimia – Bukan Haba)**

5. Sentiasa cuci dan lakukan disinfeksi pada satu kanta terlebih dahulu untuk mengelakkan kekeliruan.
6. Patuhi arahan yang disediakan dalam label produk pencucian dan disinfeksi atau seperti yang disyorkan oleh Profesional Penjagaan Mata anda.

**JANGAN panaskan larutan disinfeksi dan kanta lekap.**

**Amaran:** Kanta lekap yang melalui proses disinfeksi kimia mungkin menyerap bahan daripada larutan disinfeksi tersebut dan ini mungkin akan merengsakan mata. Pembilasan secara menyeluruh dalam larutan salina steril yang baharu (atau larutan lain yang disyorkan) sebelum memasukkan kanta ke dalam mata seharusnya dapat mengurangkan kemungkinan berlakunya kerengsaan.

7. Gosok dan bilas kanta Lepak anda mengikut masa menggosok dan membilas yang dicadangkan dalam pelabelan larutan pelbagai guna untuk menyahjangkit kanta Lepak anda dengan secukupnya.

#### **AMARAN:**

- Gosok dan bilas kanta lekap anda mengikut masa yang disarankankan bagi membantu mencegah jangkitan mata yang serius.
  - Jangan sekali-kali menggunakan air, larutan salina atau ubat titis pelembap kanta untuk melakukan disinfeksi kanta lekap. Larutan-larutan ini tidak akan membasmi kuman pada kanta lekap. Sekiranya anda tidak menggunakan larutan disinfektan yang disarankan, ia boleh mengakibatkan jangkitan serius, hilang penglihatan atau buta.
8. Masukkan kanta lekap ke dalam ruang yang betul pada bekas penyimpanan kanta lekap.

### **Langkah 2: Penyimpanan**

- Untuk menyimpan kanta lekap anda, lakukan disinfeksi terlebih dahulu, kemudian biarkannya di dalam bekas penyimpanan kanta yang ditutup rapat sehingga tiba masa untuk memakainya.

**SENTIASA pastikan kanta lekap anda terendam sepenuhnya dalam larutan disinfektan yang disyorkan apabila kanta tidak dipakai. Sekiranya kanta lekap dibiarkan kering untuk masa yang**

**lama, ini menyebabkan kanta lebih sukar dilembapkan semula. Jika kanta menjadi kering, buang dan gantikannya dengan kanta lekap yang baharu.**

- Jika anda tidak mahu memakai kanta dengan segera selepas disinfeksi, anda boleh bertanya Profesional Penjagaan Mata anda untuk mendapatkan maklumat mengenai cara penyimpanan kanta anda.
- Sentiasa kosongkan dan bersihkan bekas penyimpan kanta lekap dengan menggosoknya menggunakan jari anda dan larutan disinfektan/pencuci kanta lekap yang steril dan baharu. Mencuci kanta seharusnya diikuti dengan membilas menggunakan larutan disinfektan steril yang baharu (jangan sekali-kali menggunakan air). Anda disyorkan supaya mengelap bekas penyimpan kanta itu dengan tisu baharu yang bersih. Jika anda ingin mengeringkan bekas dengan mendedahkannya kepada udara, sila pastikan tiada sisa larutan yang masih ada di dalam bekas sebelum melakukan perkara ini.
- Gantikan bekas penyimpan kanta lekap mengikut arahan yang diberikan oleh Profesional Penjagaan Mata anda atau mengikut label yang disertakan dengan bekas anda.
- Bekas penyimpan kanta lekap boleh menjadi sumber pembiakan bakteria.

**AMARAN:** Jangan simpan kanta lekap atau membilas bekas kanta lekap anda dengan air atau sebarang larutan tidak steril. Hanya gunakan larutan pelbagai guna yang baharu supaya anda tidak mencemarkan kanta lekap atau bekas kanta lekap anda. Penggunaan larutan yang tidak steril boleh menyebabkan jangkitan teruk, hilang penglihatan atau buta.

## KECEMASAN

Sekiranya sebarang jenis bahan kimia (produk isi rumah, larutan untuk berkebum, bahan kimia makmal dan sebagainya) terpercik ke dalam mata anda: **DENGAN SERTA-MERTA, BASUH MATA DENGAN AIR PAIP DAN SEGERA HUBUNGI PROFESIONAL PENJAGAAN MATA ANDA ATAU TERUS PERGI KE BILIK KECEMASAN HOSPITAL.**

## ARAHAN UNTUK PESAKIT PRESBIOPIA

Keputusan yang sesuai dengan pembetulan penglihatan mono atau multifokal adalah paling tepat diberikan oleh Profesional Penjagaan Mata kepada anda, selepas mempertimbangkan dan membincangkan keperluan anda dengan teliti.



## WEARING AND APPOINTMENT SCHEDULE JADUAL PEMAKAIAN DAN JANJI TEMU

### Prescribed Wearing Schedule

#### Jadual Pemakaian yang Dipreskripsikan

Day	Wearing Time (Hour)
Hari	Tempoh Masa Pemakaian (Jam)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

### Appointment Schedule

#### Jadual Janji Temu

Your appointments are on:

Janji temu anda adalah pada: \_\_\_\_\_

Minimum number of hours lenses to be worn at time of appointment:

Jumlah minimum jam kanta Lepak untuk dipakai semasa janji temu: \_\_\_\_\_

Month: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_  
Bulan: \_\_\_\_\_ Tahun: \_\_\_\_\_

Time: \_\_\_\_\_ Day: \_\_\_\_\_  
Masa: \_\_\_\_\_ Hari: \_\_\_\_\_

**PATIENT / EYE CARE PROFESSIONAL INFORMATION**  
**MAKLUMAT PESAKIT / PROFESIONAL PENJAGAAN MATA**

Next Appointment:  
Janji temu berikutnya: \_\_\_\_\_

Date:  
Tarikh: \_\_\_\_\_

Practitioner:  
Profesional Penjagaan Mata: \_\_\_\_\_

Address:  
Alamat: \_\_\_\_\_

Phone No.:  
No. Telefon: \_\_\_\_\_

Day Hari	Date Tarikh	Hours Worn Tempoh Pemakaian (Jam)	Day Hari	Date Tarikh	Hours Worn Tempoh Pemakaian (Jam)
1			1		
2			2		
3			3		
4			4		
5			5		
6			6		
7			7		

**IMPORTANT: If you experience any difficulty wearing your lenses or you do not understand the instructions given you, DO NOT WAIT for your next appointment.**

**PENTING: Jika anda mengalami kesukaran memakai kanta lekap atau anda tidak memahami arahan yang diberikan kepada anda, JANGAN TUNGGU sehingga janji temu anda yang berikutnya.**

**CONTACT YOUR EYE CARE PROFESSIONAL IMMEDIATELY.**

**HUBUNGI PROFESIONAL PENJAGAAN MATA ANDA DENGAN SEGERA.**



Johnson & Johnson Sdn. Bhd. (3718-D).

Lot 3&5, Jalan Tandang,  
46050 Petaling Jaya, Selangor,  
Malaysia.

[www.acuvue.com.my](http://www.acuvue.com.my)

© 2020 Johnson & Johnson Sdn. Bhd. (3718-D)  
Dicetak di Malaysia  
Tarikh semakan: 02/2020  
Bahagian / Nombor semakan: MY-P-001 Rev 2

© 2020 Johnson & Johnson Sdn. Bhd. (3718-D)